## **Draft Regulations**

## **Draft Regulation**

Labour Code (R.S.Q., c. C-27; 2001, c. 26)

## Remuneration of arbitrators — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 13 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of arbitrators, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 20 days following this publication.

Under section 12 of the Regulations Act, the draft Regulation may be made within a period shorter than the 45-day period provided for in section 11 of the Act because of the urgency due to the following circumstances:

— The Regulation respecting the remuneration of arbitrators made by Order in Council 851-2002 dated 26 June 2002 comes into force on 1 December 2002. Considering the purpose and nature of the planned amendment and its effect on the remuneration of arbitrators, it is imperative that the amendment proposed by this draft Regulation also come into force on that date. Consequently, the publication period in the *Gazette officielle du Québec* for this draft Regulation is reduced from 45 to 20 days.

The purpose of the draft Regulation is to amend section 11 of the Regulation respecting the remuneration of arbitrators, made by Order in Council 851-2002 dated 26 June 2002, to specify that, notwithstanding the possibility for arbitrators chosen and remunerated by the parties or by any one of them to claim a remuneration that differs from that set by sections 2 to 8, they may not, for deliberation and drafting of an award, claim remuneration for a number of hours greater than that provided for in section 4.

The second paragraph of section 11 is amended to specify that an arbitrator must also declare the conditions for the application not only of the amounts referred to in sections 6 to 8 but also of the hourly rate that the arbitrator intends to claim under sections 2 to 5.

Further information may be obtained by contacting Marc Pelletier by telephone: (418) 644-0291 or by fax: (418) 644-3331.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the period provided for in the first paragraph, to the undersigned, Minister of State for Human Resources and Labour and Minister of Labour, 200, chemin Sainte-Foy, 6° étage, Québec (Québec) G1R 5S1.

JEAN ROCHON, Minister of State for Human Resources and Labour and Minister of Labour

## Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration of arbitrators\*

Labour Code (R.S.Q., c. C-27, s. 103; 2001, c. 26, s. 57)

- **1.** Section 11 of the Regulation respecting the remuneration of arbitrators is amended
- (1) by adding the following sentence at the end of the first paragraph: "For deliberation and drafting of an award, an arbitrator may not claim remuneration for a number of hours greater than that provided for in section 4."; and
- (2) by inserting the words "of that hourly rate and" after the words "conditions for the application" in the second paragraph.
- **2.** This Regulation comes into force on 1 December 2002.

5293

<sup>\*</sup> The Regulation respecting the remuneration of arbitrators was made by Order in Council 851-2002 dated 26 June 2002 (2002, *G.O.* 2, 3809).